

Zeitschrift: Rapport annuel / Suisse tourisme
Herausgeber: Suisse tourisme
Band: - (1998)

Artikel: Direct et simple : pour nos hôtes
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-629778>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 05.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Direct et simple. Pour nos hôtes.

«Convenience brings Consumption» – c'est l'idée et le leitmotiv de Switzerland Destination Management SDM, nouvellement créé en 1998 par la Société suisse des hôteliers et Suisse Tourisme. L'information aux hôtes et la vente sont liées sur le marché. Les offres des vacances et des voyages en Suisse y sont vendues et le monde s'y informe sur la Suisse. Par exemple, au Suisse Vacances-CallCenter de SDM à Zurich ou à Londres et, dès le printemps 2000, également à New York. Là est développé le mandat d'information de Suisse Tourisme – ou, en d'autres termes, on répond chaque année à environ un million de demandes exprimées par des personnes intéressées à la Suisse. Ce pendant les 365 jours de l'année, de 8 à 21 heures.

Suisse Tourisme crée la demande, SDM la satisfait. Suisse Tourisme est responsable pour le marketing mais aussi pour la recherche et le traitement de l'information. SDM est chargé de fournir l'information aux hôtes ainsi que de l'achat et de la vente de l'offre. SDM est soutenu par Suisse Tourisme, la Société suisse des hôteliers, Gastro-Suisse, les CFF et Swissair. SDM a démarré le 1er octobre 1998 sur les marchés suisse et allemand. A partir du printemps 1999, l'entreprise sera opérationnelle dans les autres marchés européens.

Le pionnier et l'initiateur de SDM est le Switzerland Travel Centre STC à Londres, lequel fait partie de SDM

depuis le début 1999. Il remplit la fonction d'office d'information et de réservation et est l'endroit où s'expriment les réactions et les souhaits de la clientèle. En 1998, le STC a pu plus que doubler son chiffre d'affaires par rapport à l'année précédente. Particulièrement remarquable apparaît l'introduction de la vente de billets de chemin de fer entre Londres et la Suisse en incluant Eurostar et le TGV ainsi que la vente du nouveau vol de ligne de Londres à Sion.

www.suissevacances.ch

Réserver des vacances en Suisse via Internet devient toujours plus intéressant. Les offres d'hiver, les vacances pour familles et à vélo, le bien-être et les séjours en ville ont été présents en détail sur www.suissevacances.ch. Jusqu'à 5000 visiteurs utilisent chaque jour le site Web de Suisse Tourisme. Sur le plan international, le bulletin national des sports d'hiver «Wispo»,

organisé par Suisse Tourisme, est très demandé. Les informations les plus récentes sont transmises par Suisse Tourisme au public, outre la liaison online via Internet/www, par le biais de plus de cinquante distributeurs via le réseau des offices, les médias, les clubs automobiles et chemins de fer, le Télétex et le téléphone des sports d'hiver. Plus de 250 stations d'annonce actualisent chaque jour via Internet leurs données sur les différents sports, du ski alpin à la luge. Paraît nouvellement un bulletin séparé «Snowboard» avec des indications sur les snowparks existants et ouverts, halfpipes, boardercross et bien plus encore. Durant la saison d'hiver 1998/99, le bulletin a été établi sur une nouvelle plate-forme technique, laquelle bénéficie d'une forte popularité. Les banques de données de Suisse Tourisme seront transformées en une banque de données Internet pour toute la Suisse dans l'optique d'un système électronique global avec SDM.



